TÜV Rheinland'ın BSCI denetim hizmetine gösterdiğiniz ilgi için teşekkür ederiz! Denetim için bir teklif hazırlamak amacıyla sizden bazı bilgilere ihtiyacımız var. Lütfen doldurulmuş başvuru formunu bize gönderin, size en kısa sürede bir teklif sunacağız.

*Thank you for your interest in TÜV Rheinland´s BSCI auditing service! To prepare a quotation for the audit, we need some information from you. Please send us the completed application form, and we will provide a quotation to you as soon as possible.*

**Talep edilen denetim tarihinden önce veya denetim zaman aralığı başlamadan önce, doldurulmuş başvuru formunu ve kabul edilmiş teklifi / siparişi sizden almamız gerektiğini lütfen unutmayın.**

***Please note that we need to receive the completed application form and accepted quotation / order from you before the requested audit date or before the start of audit time window.***

**Talimatlar / *Instructions:***

1. Lütfen bilgileri İngilizce ve uygulanabilir olduğunda yerel dilde doldurun

*Please fill in the information in English and the local language where applicable.*

1. Lütfen başvuru formundaki TÜM bilgileri doldurunuz, bu formdaki bilgilerin yanlış veya eksik olması durumunda denetim için teklif verilemeyeceğini lütfen unutmayın

*Please fill in ALL the information in the application form. Please note that a quotation for audit cannot be provided if the information in this form is inaccurate or incomplete.*

1. Çoklu tesis değerlendirmeleri için (bir dizi denetlenen tesis için), lütfen bu formu çoğaltın ve her tesis için aşağıdaki "Denetlenecek Fabrikanın Ayrıntıları" bölümünde yer alan bilgileri sağlayın

*For multiple-site assessments (for a number of audited sites), please duplicate this form, providing the information for each site under “Details of producer to be audited” below.*

1. Olası bir işlem gecikmesini veya başvurunun reddedilmesini önlemek için lütfen bu başvuru formunu gönderirken aşağıdaki belgeleri sağlayın:

*Please provide the following documents upon the submission of this application form to avoid potential processing delay or rejection of the application:*

* 1. Başvuru sahibinin işletme ruhsatı

*Applicant’s business license*

* 1. Fabrikanın işletme ruhsatı (eğer başvuru sahibinden farklı ise)

*Factory business license (if difference from applicant)*

* 1. Üretim lisansı (eğer varsa)

*Production license (if applicable)*

* 1. İmzalanmış amfori BSCI Davranış Kuralları ve Uygulama Şartları dokümanı

*Signed amfori BSCI Code of Conduct and Terms of Implementation*

* 1. Fabrika haritası ve trafik haritası (havaalanından/otobüs istasyonundan fabrikaya kadar)

*Factory map and traffic map (from airport/bus station to the factory)*

* 1. Takip denetimi için, önceki denetimle ilgili rapor (mümkünse)

*For follow-up audit, the report about previous audit (if possible)*

**General Details**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Detaylar  *Details* | Başvuru Sahibinin Bilgileri  *Applicant Details* | Fatura Bilgileri  *Billing Details* |
| Şirket Adı  *Company name* |  |  |
| Adres  *Address* |  |  |
| İrtibat kurulacak kişi ismi  *Name of contact person* |  |  |
| Görevi  *Position* |  |  |
| Tel. numarası  *Tel. number* |  |  |
| E-posta adresi  *E-mail address* |  |  |
| Başvuru sahibi denetlenecek üretici ile aynı mı?  *Is the applicant the same as the producer to be audited?* | Evet/*Yes* 🡪 Hangi amfori üyesi RSP’dir?  *Which amfori member is RSP holder?*    Hayır/*No.* 🡪 Başvuru sahibi ile üretici arasındaki ilişki nedir?  *What is the relationship between applicant and producer?* | |
| BSCI denetimi BSCI katılımcısı "Target Corporation" için bir tedarikçi adına mı gerçekleştirilecek?  *Will the BSCI audit be conducted on behalf of a vendor for BSCI participant “Target Corporation”?*  Hayır / *No*  Evet / *Yes*. Lütfen üreticilerin Target Kimlik numarasını belirtin:  *Please state the producers Target ID number:*   * Tedarikçi, TÜV Rheinland'a tüm denetim soruları ve cevapları, veri sayfaları, bulgular ve ilgili veriler dahil olmak üzere denetimle ilgili tüm bilgi ve belgeleri Target ile paylaşma yetkisi verir.   *Vendor authorizes TÜV Rheinland to share with Target all audit related information and documentation, including all audit questions and answers, data*  *sheets, findings and related data.*   * TÜV Rheinland, ciddi ve hassas sorunları "Target Ciddi ve Hassas Sorun Uyarı Süreci" uyarınca Target'a bildirmek zorunda olacaktır.   *TÜV Rheinland will have to report any severe and sensitive issues to Target according to the “Target Severe and Sensitive Issue Alert Process”* | | |

## **Denetlenecek Üreticinin Detayları / *Details of producer to be audited***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Üretici Adı  *Producer´s company name:* |  | | | | | | |
| amfori saha ID:  *amfori site ID:* |  | | Şirket web sitesi:  *Company website:* | |  | | |
| Adres (İşletme Ruhsatındaki)  *Address (as in business license)* |  | | | | | | |
| Gerçek saha adresi (Ruhsatta ki adresten farklı ise)  *Actual site address (if different from business license):* |  | | | | | | |
| Üretici daha önce amfori BSCI denetimi geçirdi mi?  *Did the producer have amfori BSCI audit before?* | Hayır / *No*   Evet / *Yes.*  Lütfen son denetim hakkında bilgi verin veya raporu ekleyin:  *Please provide information about the last audit, or attach the report:*  Denetim tarihi / *Audit date:* amfori saha ID / *amfori site ID:*  Denetim tipi / *Audit type*:  Ana Denetim/*Full*  Takip/*Follow-up*  Sürenin dolacağı tarih / *Expiration date:* | | | | | | |
| Üretici son denetimden sonra taşındı mı?  *Did the producer move since the last audit?* | Hayır / *No*   Evet / *Yes,* tarih / *date:* | | | | | | |
| Üretici firmadaki irtibat kurulacak kişi:  *Contact person of producer:* | İsim :  *Name:* |  | | Görev:  *Position:* | |  | |
|  | Tel. numarası:  *Tel. number:* |  | | | | | |
|  | E-Posta:  *E-Mail:* |  | | | | | |
| Yönetimin konuştuğu dil(ler): *Language(s) spoken by management:* |  | | | | | | |
| Çalışanların konuştuğu dil(ler): *Language(s) spoken by workers:* | Dil 1  *Language 1* |  | | | | işgücü % olarak  *% of workforce* |  |
| Dil 2  *Language 2* |  | | | | işgücü % olarak  *% of workforce* |  |
| Dil 3  *Language 3* |  | | | | işgücü % olarak  *% of workforce* |  |
| Göçmen çalışan sayısı (ülkesi ve çalışan numarası belirtilmelidir)  *Migrant workers (state country and number of workers):* |  | | | | | | |
| Alan büyüklüğü (m2 or ha):  *Site area (m2 or ha):* |  | Bina başka bir firma ile paylaşılıyor mu?  *Building shared with other companies?* | | | | Hayır/*No*  Evet/*Yes* | |
| Denetim kapsamı (tüm şirket veya seçilmiş sahalar/birimler)  *Scope of audit (whole company or selected sites /units):* | Tam (normal yaklaşım)/ *Full (normal approach)*  Limitli (sadece seçilmiş sahalar/birimler. Birimlerin fiziksel olarak ayrılmasını ve işgücünün paylaşılmamasını gerektirir, lütfen belirtin;  *Limited (selected sites / units only. Requires physical separation of units and no sharing of workforce). Please*  *specify:*  🡪 Site / unit to be audited:  🡪 Number of staff involved: | | | | | | |
| Küçük Üretici misiniz?  *Small Producer Assessment?* | Hayır/*No*   Evet/*Yes*.  İmzalanmış Üretici Öz Beyanı ektedir (en fazla 2 aylık).  *Signed Producer´s Self-Declaration is attached (max. 2 months old).* | | | | | | |
| Eğer yurt varsa şirkete uzaklığı (km)  *If dormitories provided: distance from company (km)* |  | Yurt kapasitesi (yurtta kalan çalışan sayısı)  *Capacity (number of employees residing in dormitory):* | | | | |  |
| Denetlenen kurum tarafından üretilen ürünler / sağlanan hizmetler  *Products manufactured / services provided by auditee:* |  | | | | | | |
| Ana proses  *Main processes:* |  | | | | | | |
| Ziyaretçiler için spesifik bir sağlık riski var mı?  *Specific health and safety risk for visitors?* | Hayır / *No*   Evet / *Yes* 🡪 Lütfen belirtin / *Please specify:* | | | | | | |
| Ziyaretçiler için KKE (Kişisel Koruyucu Ekipman) isteniyor mu?  *PPE required for visitors?* | Hayır / *No*  Evet / *Yes* 🡪  KKE denetlenen kuruluş tarafından sağlanıyor? /*PPE provided by auditee?*  KKE denetçi tarafından getirilmeli/ *Auditor should bring PPE* | | | | | | |
| Üretimin en yüksek ve en düşük olduğu aylar/dönemiler(varsa)  *Peak & Low production months/period (if applicable)* | En yüksek üretim dönemi:  *Peak production period:*  Düşük üretim dönemi:  *Low production period:* | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Şirketiniz için sahada çalışan herhangi bir alt yükleniciniz var mı? Güvenlik, yemekhane, üretim süreçleri vb.  *Do you have sub-contractors working onsite for your company? E.g. for security, canteen, work processes.* | Hayır / *No*  Evet/ *Yes*, şirket ismi /*company name:*  Adres / *Address:*  Ürün/Hizmet / *Product/service:* | | | | | |
| Şirket bünyesinde çalışan yönetim kadrosu, geçici, yevmiyeli, parça başı ücret, günlük ücret, sözleşmeli, kat hizmetleri, güvenlik dahil olmak üzere sisteme dahil olan tüm vardiyalardaki TOPLAM çalışan sayısı  *TOTAL number of employees in all shifts involved in the system incl. management staff, temporary, casual, piece rate, daily rate, contractual, housekeeping, security working within company* |  | | | Erkek/*Male* | Kadın/*Female* | |
| Tam Zamanlı /*Full time* | | |  |  | |
| Kontratlı/ yarı zamanlı *Contracted / part-time/* | | |  |  | |
| Toplam / *Total* | | |  |  | |
| Vardiya ve çalışma saatleri:  *Shifts and working time:* | Başlangıç *From:* | Bitiş  *Until:* | Molalar *Break:* | Aktiviteler  *Activities:* | | Çalışan Sayısı *Number of staff* |
| Vardiya 1  *Shift 1* |  |  |  |  | |  |
| Vardiya 2  *Shift 2* |  |  |  |  | |  |
| Vardiya 3  *Shift 3* |  |  |  |  | |  |
| Yönetim  *Management* |  |  |  |  | |  |
| Haftanın tatil günü hangisi?  *Which is the weekly day off?* |  | | | | | |
| Üretici son 2 yılda BSCI için herhangi bir danışmanlık aldı mı?  *Did the producer receive any consultancy regarding BSCI in the past 2 years?* | Hayır / *No*  Evet / *Yes*  Evet ise şirket ismi / *If yes, company name:*  Danışmanlığın bittiği tarih / *End date of consultancy:* | | | | | |

**Notlar / *Notes:***

Denetlenecek şirket yeni kurulmuşsa, bordro, çalışma süresi kayıtları, üretim kayıtları, sosyal sigorta kayıtları da dahil olmak üzere denetim sırasında ilgili kayıtlarla birlikte en az 3 aylık aktif faaliyet gereklidir

*If the company to be audited was newly established, at least 3 months’ of active operation with relevant records are required by the time of audit, including payroll, working time records, production records, social insurance records.*

Eğer üretici BSCI tarım denetimi için başvurursa, lütfen üreticinin;

*If the producer applies for BSCI agriculture audit, please note that the producer:*

* Denetimden önce en az 6 ay boyunca BSCI uygulamış olmalıdır.

*Should have implemented BSCI for at least 6 months before the audit.*

* En az iki çiftlik için iç denetim gerçekleştirmiş olmalı ve denetimden önce ilgili kayıtları sağlamalıdır.

*Should have conducted internal audit for at least two farms and provide related records before the audit.*

Denetim onaylandıktan sonra, lütfen aşağıdaki gibi herhangi bir özel durum olması halinde bizi derhal bilgilendirin;

*After the audit has been confirmed, please inform us immediately in case of any special situation, such as;*

* Denetim günü elektrik kesintisi

*Power cut on day of audit*

* Örneğin iş durumu, bakım veya onarım nedeniyle üretimin çalışmaması

*No running production, e.g. due to business situation, maintenance or repair*

* İşgücünün %20'sinden fazlası izin istiyor

*More than 20% of workforce asks for leave*

* Kilit kişiler kullanılamaz hale gelir

*Key persons become unavailable*

* Grev, doğal afet veya diğer iş kesintileri

*Strike, natural disaster or any other business interruptions*

**Deklarasyon / *Declaration:***

Verdiğim bilgilerin bildiğim kadarıyla doğru olduğunu beyan ederim. Ayrıca, herhangi bir kasıtlı sahtekarlığın bu başvurunun reddedilmesine veya denetimin reddedilmesine neden olabileceğini ve TÜV Rheinland'daki hesabımdan bir iptal ücreti veya tüm denetim maliyetinin alınacağını anlıyorum.

*I hereby declare that the information provided is true to the best of my knowledge. I also understand that any willful dishonesty may render for refusal of this application or denied audit, and a cancellation fee or the full audit cost will be levied against my account with TÜV Rheinland.*

İmza / *Signature* Görev /*Position*

Başvuranın ismi/*Applicants name* Tarih / *Date*